



**NOTA INFORMATIVA N.º 3
RELATIVA A LA COMPOSICIÓN DEL TRIBUNAL CALIFICADOR
DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA INGRESO
EN EL CUERPO DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL ESTADO**

Los miembros del Tribunal calificador de las pruebas selectivas para ingreso, por el sistema general de acceso libre, en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado fueron designados mediante Resolución de 23 diciembre de 2024, de la Subsecretaría («BOE» núm. 313, de 28 de diciembre). El Tribunal calificador está formado por un Tribunal titular y un Tribunal suplente, compuestos cada uno por una presidenta, un secretario y tres vocales.

Dando cumplimiento al artículo 3.15, párrafo 3, del Real Decreto 656/2024, de 2 de julio, por el que se aprueba la oferta de empleo público correspondiente al ejercicio 2024 («BOE» núm. 160, de 3 de julio), se publica un breve currículum profesional de los miembros del Tribunal titular y del Tribunal suplente.



TRIBUNAL TITULAR

Raquel Canas Remesal, Presidenta Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado

Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Salamanca. Licenciada en Teología Católica por la Universidad Pontificia de Salamanca. Licenciada en Filología Alemana por la Universidad de Salamanca. Suficiencia investigadora en Literatura posmoderna alemana. Traductora e Intérprete free-lance y profesora de interpretación en la Facultad de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca. Desde junio de 2006 forma parte del Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado, con destino en la Oficina de Interpretación de Lenguas cuya Área de Traducción Inversa e Interpretación dirige desde el año 2008.

Andrés Barral Pan, Secretario Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado

Licenciado en Traducción e Interpretación por la Universidad Complutense de Madrid y cursó el Máster en Interpretación de Conferencias de la Universidad de La Laguna. Ha trabajado como traductor en los Ministerios de Justicia y Presidencia y en el Comité Económico y Social Europeo, así como en el mercado privado. En diciembre de 2022 ingresó en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado y presta desde entonces sus servicios en la Oficina de Interpretación de Lenguas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.

Eléonore Suzanne Marie Béquignon, Vocal Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado

Licenciada en Filología Francesa y graduada en Estudios Cinematográficos por la Universidad Paris VII. Posee un Máster en Traducción e Interpretación en los Servicios Públicos de la Universidad de Alcalá de Henares. Ingresó en 2020 en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado y desde entonces presta sus servicios en la Oficina de Interpretación de Lenguas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.



**Julián Frígols Martín, Vocal
Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado**

Licenciado en Derecho por la Universidad de Valencia. Pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado. También es funcionario del Consejo de la Unión Europea, donde trabajó en el puesto de Jurista-Lingüista en el seno de la Dirección de Calidad Legislativa, actualmente se encuentra en excedencia. En la Administración General del Estado ha desempeñado su trabajo principalmente en el ámbito de las Secretarías Generales Técnicas. Así, ha sido Consejero Técnico en la Subdirección General de Cooperación y Estudios Internacionales de la Secretaría General Técnica del Ministerio de la Presidencia, posteriormente fue Subdirector Adjunto a la Directora de la Oficina del Secretariado del Gobierno en el Ministerio de la Presidencia y Relaciones con las Cortes. En noviembre de 2017 se incorporó como Vocal Asesor a la Vicesecretaría General Técnica del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación y desde junio de 2023 presta servicios como Consejero Técnico Jurídico en la Subdirección de Asesoría Jurídica del Consejo de Seguridad Nuclear.

**Luis Antonio López Villena, Vocal
Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado**

Graduado en Derecho por la Universidad Carlos III de Madrid en 2017, se ha especializado en gestión pública a través del Máster en Administración Civil del Estado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado desde 2019 y, tras superar la fase de oposición del proceso selectivo, realizó prácticas en el Ministerio de Cultura y en el Ministerio de Igualdad. Actualmente trabaja en el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación como Subdirector General Adjunto de Oficialía Mayor.



TRIBUNAL SUPLENTE

María José Gabaldón García, Presidenta Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado

Licenciada en Derecho por la Universidad de Valencia. Tiene el Certificado en Estudios Europeos del Europa-Institut de la Universidad del Sarre (Alemania) y el *Diploma in Translation* del Chartered Institute of Linguists del Reino Unido. Ha trabajado en el ámbito de la gestión de derechos de propiedad intelectual. En enero de 2016 ingresó en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado y desde entonces presta sus servicios en la Oficina de Interpretación de Lenguas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.

Leandro James Español Lyons, Secretario Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado

Graduado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas por la Universidad de Salamanca, cursó el Máster en Traducción Profesional de la Universidad de Granada. Desde enero de 2024 forma parte del Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado, con destino en la Oficina de Interpretación de Lenguas.

Javier Escorihuela Durán, Vocal Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado

Miembro del Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado. Cuenta con un Máster Universitario en Administración Civil del Estado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, un Máster en Asuntos Internacionales: Economía, Derecho y Política por la Universidad Pontificia de Comillas y un Grado en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid. Ha ocupado diversos cargos en el Ministerio de Igualdad, incluyendo Coordinador de Área, Jefe de Área y Jefe de Servicio en la Subdirección General de Relaciones Institucionales e Internacionales, así como en la nueva Subdirección General de Relaciones Internacionales. Además, trabajó como funcionario en Prácticas en el Departamento de ONGD de la Agencia Española de Cooperación para el Desarrollo.



Raquel Arcediano Blanco, Vocal

Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado

Traductora e intérprete perteneciente al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado desde 2019 y al Cuerpo de Gestión de la Administración Civil del Estado desde 2018. Ha trabajado en la Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado, como subdirectora adjunta de Personal e Inspección de Servicios en el Ministerio de Universidades y actualmente desempeña la labor de coordinadora de Relaciones Internacionales en la unidad de apoyo de la Dirección General de Atención Humanitaria y del Sistema de Acogida de Protección Internacional del Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones.

Marta Soledad Mullor Valdivia, Vocal

Carrera Diplomática

Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Granada. Cuenta con un Máster en Derecho Internacional y Relaciones Internacionales por la misma universidad. Desarrolló un periodo de prácticas en el Consulado de España en Los Ángeles y ejerció como docente de español en Francia en el marco del programa de Auxiliares de Conversación. Ha sido traductora jurada autónoma y asesora en materia de derecho internacional. Funcionaria de carrera, pertenece a la Carrera Diplomática desde 2023. Ocupa el puesto de Jefa de Área en la Subdirección de Visados y Documentos de Viaje del Ministerio de Asuntos Exteriores, UE y Cooperación.

Madrid, 26 de febrero de 2025.